



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපයකුරෙන් ඇල්ලුයාණ්මට පූර්විත වෙළුණු නොහැඟීමට පූර්විත වෙළුණු නොහැඟීමට ඇත් අවස්ථා පොලිසියේ ඉහළපැක්වීම් ප්‍රකර්ශනයේ ඩික්කත් පියකට හැකිදෙනුව යෙදෙනවා ඇත. මේ නොරු බුද්ධියාන් නොක් වෙත ත්‍රිත්‍යානු සිංහලියාන් තිබූ විරුධ්‍ය පැමිනිලියාන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහැරිනිය සිරකාරියා ඇල්ලුම් හැඳු කිරීමේදී ඉහළපැක්වීම් ප්‍රකර්ශනයේ ඉලුම්පුදුයි.

ඉමරවාගියාය්ප පිශ්චත්තේ අංශාතා තිරුට්තිමෙකී කණ්ඩුපිශ්චත්තේපත්‍රී අතිවිකිරී එවරුක්කුම් පොලිස් ත්‍රිත්‍යානු පොලිසියාන්පොරිල රැක්කාල කිංතක්කුම්. තිරුට්තිමෙකී සැවත්තිරුප්පවරුක්කු විරෝධමාය් වුමක්කුවෙක්කප්පම්. තප්පිප්පොණ මතියත්කාරාරාප පිශ්චත්තුක්කු වෙකුමති මතියකිෂ්ට අංශානුපොරි ත්‍යාන්ත්‍රිකාණ්‍යාමාම.

WANTED BY THE POLICE.

APPUSINNO ; charged with highway robbery at Manickawa in Galboda korale on March 8, 1898 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, elephant-keeper ; age, 28 years ; height, 5 ft. ; make, stout ; complexion, dark brown ; nose, large ; mouth and eyes, ordinary ; teeth, well set ; hair, black, tied in a knot ; wears, moustaches only ; has vaccine marks on arms ; haunts Alutnuwara, Lewookay, Matale, Mahaiyawa, Katugastota; and Kandy ; is unmarried ; is well known to Ratwatte Basnake Nilame and Idampitiya Gan-arachchi. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 18,386 for his arrest.

The four under-mentioned persons are charged with assault and robbery at Pahurumulla in Bentota on April 12, 1898. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 17,853 for their arrest :—

(1) Appusinno Sumanasekera ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, cöoly ; age, 16 years ; height, 4 ft. ; make, stout ; complexion, fair ; nose, prominent ; mouth and teeth, ordinary ; eyes, large ; hair, black, tied in a knot ; wears slight beard ; birthplace, Pahurumulla in Bentota ; general residence, Dumbara ; haunts Dumbara, Migahatenna, and in Pasdun korale ; is unmarried ; uncle, D. A. Sumanasekera, Translator of Kegalla Kachcheri ; cousin, Don Baron de Silva Senanayake, Deputy Coroner ; is well known to Malalage Sinnoappu of Bentota and Thrimanna Hettige Thomas Appuhamy of Alutgama.

(2) Don Pedro Liyanaralage Jamis Appu ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, trader ; age, 30 years ; height, 5 ft. ; is well built ; complexion, fair ; mouth, ordinary ; teeth, filed ; eyes, large ; hair, black, tied in a knot ; wears, moustaches ; birthplace, Yattramulla in Bentota ; general residence, Migahatenna in Pasdun korale ; haunts Colombo and Bentota ; is unmarried ; father, Don Pedro Liyanaralage Sinno Appu ; uncle, Don Pedro Liyanaralage Abraham de Silva, both of Yattramulla ; is well known to Don Cornelius de Silva Wijenayake, Police Officer of Yattramulla, and Kandabodage Don Telenis de Silva.

(3) Podisuti Sumanasekera *alias* Podisinno Sumanasekera ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, trader and cultivator ; age, 30 years ; height, 4 ft. 8 in. ; make, ordinary ; complexion, fair ; nose, large ; mouth, broad ; teeth, ordinary ; eyes, large, brown ; hair, black, tied in a knot ; wears slight beard ; birthplace, Pahurumulla in Bentota ; general residence, Bentota ; haunts Wanniya and Badulla District ; is

unmarried ; uncle, D. A. Sumanasekera, Translator of Kegalla Kachcheri ; cousin, Don Baron Senanayake, Deputy Coroner ; is well known to Don Baron de Silva Senanayake, Deputy Coroner of Bentota, and Kankanan Patirage Arnolis de Silva, late Police Officer.

(4) Lodduwa Hettige Davith Appu ; is a Sinhalese of the Vellala caste ; religion, Buddhist ; occupation, tailor ; age, 30 years ; height, 4 ft. 2 in. ; make, ordinary ; complexion, fair ; nose, prominent ; mouth, broad ; teeth, filed ; eyes, large, brown ; hair, black, tied in a small knot ; moustaches and beard, cropped ; birthplace, Pahurumulla in Bentota ; general residence, Matale District ; haunts Bentota, Kandy, and Colombo ; is unmarried ; uncle, Ladduwa Hettige Baron Sinno Appu ; grandfather, Madawala Patirage Inchappu ; is well known to the Notary Public of Matale bazaar and Andrew de Silva Tilakaratne, Notary Public of Bentota.

The two under-mentioned persons are charged with theft at Narangoda on May 13, 1898. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 18,683 for their arrest.

(1) Baddevidanalage Mudalihamy ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 20 years ; height, 5 ft. 3 in. ; make, slender ; complexion, dark ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; hair, black, tied in a knot ; one of the ears is shorter than the other ; wears moustaches only ; birthplace and general residence, Narangoda in Kegalla District ; haunts Thambavilla in Otharapattuwa ; is unmarried ; father, Baddevidanalage Puramappu, of Narangoda ; is well known to Bandaragama Banda, Gan-arachchi of Narangoda.

(2) Godayalage Hetuwa ; is a Sinhalese of the Duraya caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 18 years ; height, 5 ft. ; make, ordinary ; complexion, brown ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; hair, black, tied in a knot ; birthplace Pittagaldeniya in Kegalla District ; general residence Pittagaldeniya, and Narangoda ; haunts Narangoda and Pittagaldeniya ; is unmarried ; father, Godayalage Menika of Pittagaldeniya ; is well known to Bambaragama Banda, Gan-arachchi of Pittagaldeniya. The prisoner is said to have gone to Kurunegala District.

Pedro Fernando ; charged with absconding Rs. 150 at Rajakadalawwa, 6 miles from the Chilaw District, on May 24, 1898 ; is a Tamil ; religion, Roman Catholic ; occupation, kanakkapule ; age, 25 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, ordinary ; complexion, dark brown ; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary ; hair, black, straight, cut short ; face, round ; wears slight beard ; birthplace, Tuticorin,

India ; general residence, Rajakaduwa ; haunts, Rajakaduwa, Chilaw, and Negombo ; is unmarried ; father, M. Fernando of Rajakaduwa ; is well known to Police Sergeant No. A 345, S. Wytilingam, and Police Constable No. 424, Swampulle of Chilaw. The Police Magistrate of Chilaw has issued warrant No. 13,763 for his arrest.

Weeraperuma Seadoris *alias* Sidoris; charged with mischief and robbery at Kiralaghawela in Metiwala on June 8, 1898; is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, sawyer; age, about 35 years; height, about 5 ft. 6 in.; is well built; complexion, fair; nose, large; mouth, small, round; teeth, regular; eyes, dark, round; hair black, tied in a knot; head, big; face, round; hands and legs, large; waist, small; shoulders, broad; has a scar above wrist caused by a knife; wears beard and moustaches; birthplace and general residence, Malawenna in Wellaboda pattu, Galle; *raunts* Metiwala, Negombo, Chilaw, and Gabbaraparape; wife named Nuwanhamy of Kahatota in Walakada, lives at Malawenna; has no children; it is also said that the accused keeps a mistress at Gabbaraparape; brother, Weeraperuma Andrishamy of Metiwala; friends, Walakadagamage Owinis and Walawedurege Suwaneris; is well known to the Peace Officer of Metiwala and to the late Constable Arachchi of Totagamua. The Police Magistrate of Balapitiya has issued warrant No. 14.164 for his arrest.

Jayaweera Kankanage John ; charged with escape from the Hulftsdorp Prison on June 28, 1898 ; is a Sinhalese of the Durawa caste ; occupation, mason ; age, 23 year ; height, 5 ft. 5 in. ; make, thin ; complexion, dark brown ; nose, pointed ; eyes, hazel ; hair, long, black, tied in a knot ; wears slight moustaches and beard ; has three vaccine marks on left arm, a scar on ridge of nose, a scar on right side of cheek, a scar on right forearm, and a scar on elbow ; birthplace, Akelle Alutkuru korale, Ragam patty ; general residence, Silversmith street, Colombo.

STOLEN.

ON June 19, 1898, from the Printing Office called Lankabhinavavissrata at 4th Cross street, Pettah, the following books : Guttilla Kawwya, Dampiyawa, Okandapola Sanna, Ruwanmala, Bawuddha Sataka, Surya Sataka, Madhawa, (1st and 2nd parts) Balawattha, Sidatsangara Pela, Sidatsangara Sanna, Moggallayana, Dhaturamjusa, Butsarana, Surtamatakbeaya, Kawwyasekara, Heladiwu Rajaniya, Suttra Nipata Sanna, and Rs. 5 in cash. Owner, widow of Don Andris de Silva Batuwantudawa.

On June 22, 1898, either from the Galle Face Hotel or Maligawa, Kurunegala : 2 silver fern pots, 3 cut-glass scent bottles with silver tops, 1 white fan, and 6 pairs of black stockings (new) marked "G. B." Owner, Miss Bellamy, Maligawa, Kurunegala.

On June 22, 1898, from the owner's fowl-house at Wellawatta : 1 white and yellow cockbird, 1 black hen, 1 hen (white speck). Owner, Mr. F. W. Muller.

On June 22, 1898, from the owner's fowl-house at Bambalapitiya: 1 turkey hen, black, tail short; 1 common hen. Owner, Ahana Junus Lebbe.

On June 24, 1898, from the owner's bungalow at Buwalikade : a square locket and a gold brooch set with small pearls in the form of 1848 and 1898. Owner, Mr. G. Walker

On June 24, 1898, from a hackery at Church street, Slave Island : 1 pair of ordinary carriage lamps, 2 oil-cloth aprons. Owner, S. T. Kitchill.

LOST.

ON June 19, 1898, between Forest Creek Church and Dimbulla estate : a lady's gold hunting watch (Hamilton, &c., Calcutta) with blue enamel face ; 1 gold safety pin, large ; gold and silver charms ; nickel chain. A reward of Rs. 10 is offered for the recovery of the watch. Owner, Mrs. John Dyer, Dimbulla.

FOUND.

OUSOOP, advertised for as missing in "Hue and Cry"
No. 1,530 of June 10, 1898, has been found.

MISSING.

SINCE June 4, 1898, from Vauxhall street, Slave Island: Sinna Tamby; is a Moor; religion, Moham-medan; age, 11 years; height, about 4 ft.; make, thin; complexion, dark; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary; hair, shaved; birthplace, Lunagama; general residence, Vauxhall street; haunts Colombo; is well known to M. L. Marikar and to his family.

NOTICE.

THE Daschound, advertised for as lost in "Hue and Cry" No. 1,536 of June 10, 1898, has been claimed by the owner.

Hitanadura William Silva *alias* Martinu Appu, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,543 of June 29, 1898, has been arrested.

පොලිජියට ඕනෑම කරණ ඇය.

වති 1898 ක්වා අපෙල් මය 12 වෙනි දින බෙසරක පැහුරුගැමී ඇඩම්බෝට්ටිම කළා සහ සොරකම් කළා වන් වෙති පහක සඳහාත්කරන 4 දේශාට විද්‍යාව් දෙපාර්තමේන්තරයෙහි නිමිත් කාරුකාල පිළියා ඇති අංක 17,853 දරක වලරෙන්තුව ලෙසුවු ඇල්වීමට පිතර ඇඟිල්.

(1) ଅର୍ପିତିକ୍ଷେତ୍ରରେ, ଜୁମାରେ କର; ଲେଲାର କୁଳଦେ
ଶିଳ୍ପଦେନ୍ଦ୍ରିୟ; ଅଗମ, ବ୍ରିହିତ୍ୟ; ରତ୍ନାଳ, କୁର୍ରିକାର୍ଯ୍ୟ;
ପଥର, ଅଭିର୍ଦ୍ଦ 16ଚି; ଉଚ୍ଚ, ଅତି 4ଚି; ଅରିରକ, କରଦ;
ପାପ, ଲୁଙ୍ଗତ୍ୱେ; କରିଯ, ଲୁଙ୍ଗତ୍ୱ ଆଦି; କଥ କଥ ଦୟ,
କାମାଖାଦି; ଅଚ୍ଛ, ଲୋକାପି; ଉଦ୍ଧାର, କରଦେ, କେବେଳେ
ବିଦାକପ ବିଦ୍ୟାଲ୍ୟ ଆହ; ଏରିଯାଲ, ସମ୍ପାଦନ ଆହ;
ଦୂରଦ୍ଵୀପ ଓହ, ଚିତ୍ତବିଶ୍ଵର ନାମିକା ପର୍ବତୀଆଲ୍ୟରେ; ବେବି
ହେବକୋପ ପଦ୍ମାଲି ଆହି, ଦ୍ରମିକିରିଯ; ବେବାଯେକ୍ଷିରିବ
ଦୈତ୍ୟର ଦୟା ଦୟା, ଦ୍ରମିର, ମିହନାତ୍ମକାରୀ
କୌରକଲ୍ୟାନ୍ଦ; ଅତ୍ୱାକରଣ, ମାତ୍ର, କୁର୍ରିଲ୍ୟାନ୍ଦ
ଲୋରିଦେଇ ପରିପାଦକରନ୍ତିବୁ, ବିଜ କି. ଶେ. ଦ୍ରୁମିକାରିଦିନ;
ମଜ୍ଜିକା, ମିହିରାଳ୍ୟ ଶିଶୁକାର ଉଲ୍ଲାଦନିଃବୁ, ବିଜ ଦେବ
ପାର୍ଵତୀ ଦ କିର୍ତ୍ତିବୁ; ଦ୍ରୁମିକାରିଦିନ;
ବେବିମହିର ପଦ୍ମାଲି ମିଲାଲ୍ୟରେ
କେବିରିଲେ ହେବାମଧ ଅର୍ପିତାମିତିବୁ, ମେଲ୍ଲାବୁ
ଦେବି ଆହ.

(2) ଦେବ ପେଟ୍ରୋ ଲିକାନ୍‌ରୁଙ୍ଗେ ଲେଖିପାଇପ୍ରତି;
ପେଲାଲ କୁଳଦେବ ଦିଂକୁଳବେଦନୀ; ଅକତ୍ତି; ବ୍ରିବିକାମି;
ରଜ୍ଞାପ, ପେଲାପ୍ରଦ; ଲିକା, ଅପ୍ରିଯାଟ 30୩; ଲୈ, ଅଧି
କ୍ଷେ; ଅରିରା, ଛାତ୍ରଶକ୍ତି; ପାପ, କୃତଣ୍ଡି; କାପ, ପାପି
କାପି; ଧନୀ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଆଧ; ଆଧ, ଲୋକିଦି; ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ,
କରିପି, କେବେଳପଦକିତ ବିଦ୍ୟା ଆଧ; ବ୍ରିପରିମିଳ, ଆଧ;
ଦ୍ରବ୍ୟକାର, ବେଶକାର କୀର୍ତ୍ତିକ କହରୁଲ୍‌ଲେଖ; ବେବ,
କେବିକେବି ପଦିତ ସ୍ଥାନକ, ପଦ୍ମନୀ କେବିରଲେ ବୀରବିନ
ତେବିହିମୁଖଦେବ; କେବେନ୍ଦ୍ରିତ ତୁଲିଯେବ ବୈପ୍ର,
ଦେବାମି କାହିଁ ବୈଚକରଦେବ; ଅଭିଵାହକାମ୍ଭ; କିମ୍ବ,

දෙශ දේරු ලිඛනුප්‍රයෝගී සිංහල අස්ථ්‍ර; මාත්‍රා, දැනු ගැඳුරු උච්චතාවෙන් අඩංගු ද සුළුවා; දෙප්හාම පදිංචි සහෙවුල්ලේය; දෙස කොරුජෙනිලිස ද සිලුවා විරුද්‍යතායකටත් සහෙවුල්ලේ පොලිස් මූල්‍යාධිකාරීන් සහ කුත්‍රිතවෙන් දෙප්හ කෙමල්ස් ද සුළුවාවන් වෙළුව කොට්ඨාස දුනුම් ඇත.

କାଳ, ଲିର୍ଡେପେର୍ଟ୍ରୁମ ସିଙ୍ଗଲେର୍ଜ କେୟାହୋନ୍ ସିଙ୍ଗଲେର୍ଜ
- ଲାତି 1898 ଫୁଲି ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଚ ୫ ଲୋକି ଦିକ ମୁର୍ଗେଲୁ କୀରଳକାନ୍ତି
ପିଲୋ ଯେଉଁଳିଲି ଅଛି ଉଚ୍ଚବ୍ରତ୍ତରେ ବିଲାକ୍ଷ ଶ୍ରୀମା ପେତୁର୍ଯ୍ୟାନ୍

అయి కర్తవ్యాలకి సిరిణి. రుచిది, చిక్కాలు; అంగమి, ఖమి అట; రహస్యాల, దీపాలుకారయా; ఖిడయ, ఆల్విర్డు సిరిణి ఎం వయ; ల్యా, అపి ర్స్కేష పాపబయ; ఆఱ, సాప్త్రాత్మియ; హెడ్ పెన్ఫిల్షిప్స్; నూచె, లోషపిస్; కపి పెప్పిటి, వాపిస్; ద్యు, తొడ్డాకారయా; ఆస్, కాలపిల జ్లర్షిస్, వాపిస్; ఉసికెస్, కాలపి, కొ, అంచెచెపి బ్యాడ్, ఆస్; విపిల, లోషపిస్; మ్ర్షుకి, విపిస్; అపి పా, లోషపిస్; ఉగరియ, పెప్పిటిస్; ద్రెష్టిజ్, పల్లాపిస్; పిన్ఫిచ్స్కుల్విలప్ ల్యాచ్ క్యాప్సిపి ఇల్వాల్ ల్యాచ్ అట; యార్ ర్మీల సక స్ట్రైప్పిలయ్ ఆటిక్; ద్రెష్టిజ్ అం శాపి, బూజు త్రైప్పిల్స్ స్ట్యాపి, గాల్స్ లెల్లె ల్యాల్చెలిపిలప్పిల్లు ల్లోల్వుంటాయి; మ్లీర్విలప్, త్రైప్పిల్లు, క్లూపిం సక అవిచిరిపరిపరిపే క్లోపెన్లాయా; కాపూడ్ బిధ్యాల్చాయ; జ్యు, మిల్లోపిచెప్పే ప్రెఫిల్ ల్లుకువెచ్చి కాపు దొపెలి జ్లుపుకుతిక్; ద్రెంపోస్ బ్యాకి; విర్డాకారయా అవిచిరిపరిపే జ్యుప్పుక్కి చిబిగాయ చిరిపిలి; ద్విగయచెలి లోవి దీచెలికాప్పాయ; సహేంద్రయా, మ్లీర్విల్ విర్డపెర్పెల్ అప్పిట్టిక్యుమి; జాంపోస్, ల్లుకువిపిల్లెంగ్ చిలిన్ఫిస్ సక ల్లులెల్లిద్దరిపే జ్లుపెన్రిచ్చయ; మ్లీర్విల్ జింధుం ల్లుకు నీయ సక కొపిత్తులెలి త్రుప్ప కొపికుపల్లె అధిలీప్ప హెడ్ కూర్కార అస్కుబిప్పాయ. బిల్డిరిప్పె పెప్పిస్ ఉపెం ప్రు, హెచ్చైన త్రు ఆప్లెల్లిప్ చినీయ అంక 14,164 దశలు వరెచ్చులు సాపి, దీచెల్లుయ.

සෞරකම් කරන්න. ශබුතා.

වලි 1898 ක්‍රියාත්මක නිය 19 වෙනි දින පිටපොළ වූවේ
භාරවලේ තරජ් එදියේ “ලුඩිකාසී හැව වියෝගු කා”

අවුකු සහයෝගු රුම් නිව්, මෙහි උගින් සඳහා සඳහන් වූවා
ලොං : ඉයෙන්ල කාවතා, අමුණියාවද, ඩිකුදුපූල සහ
 එය, රුවන්ලු, බොජියෙහි, සූජිසෙහි, මිච්චිවා
 (1 වෙනි 2 වෙනි කාණ්ඩ), බාලුවකාරය, සිද්ධ්‍යාසාරය
 පෙළ, සිද්ධ්‍යාසාරය සන්නය, මොයේගැලුපායන, වියු
 ගරණ, සුරුක මට්ස්බේඛ, කාවතාසාරය, හෙලුද්‍රිව
 රජනිය, සුතුනියාක සහන්ව සහ ප්‍රිංලෙන් රුපියල්
 රුක්ක්ය. අයෙනිකාරක, දෙන අන්තිස් ද සිල්චා, බුවාව
 තුඩාව වැන්දුවී සේ.

වම් 1898 කුදා ප්‍රති වය 22 වෙති දින ගෝල්ස්පේජ් හෝටලේදී සෙවකාන් තුරුකාගල මාලිගාදේදී : රඳි පරිත්‍ය ටැල 26, එහි මූලික හමු සඳහා ප්‍රසාද බෝස්කුල් 36, පුදු ක්‍රිවන 14, G. B. සටහන දරන කළ විස්ස ඇවිච්ච දි. අධිකියාර, මාලිගා ගෝනුම්කා, කුරුණෑගල “මාලිගාව.”

වලි 1898 කටු දූන් වස 22 වෙති දින වැජ්ලුවන්නේ අයිතිකාරකාගේ ගුණුලුගෙයි ඉද : පුදු පාට සහ කැර ර, ට ඇති ගුණුලුන්ද, කෘත්පාට ඇති කිරීමෙයෙන්ද, පුදු භාවි පැල්ලි වූ විවිධ තිබුණීයෙන්ද. අයිතිකාරකා, ඇරේ විත්තිවි, මලද් මහන්මයා.

වති 1898 ක්‍රියා දුන් මප 22 වෙති දින බමිලැලිටියේ අධිකීක්‍රාරයායේ සූඩුල් ගේ ඉදෑ : කළ පාට ගැඹු කළ කුමෙන්ද, වල්ලෙ තොටකර කපලා ඇත, සාමුහ්‍ය කිරීමෙන්ද. අධිකීක්‍රාරයා, අනුහා ප්‍රස්ථාලෙන් තිබේ.

වම් 1898 කුටු දුනි. මස 24 වෙති දින වූවලිකඩ අධිකාරීයාරයාගේ පිළිගෙවී තේති : රජරත්න ගත්තයේ ලෙසැකුව 1ක්, ප්‍ර-ම් මුතුවලිය 1843 සහ 1893 අමුන ඇතුළු. අධිකාරීයාරයා, ඒ. එල්සිකර මහසුමා.

වත් 1898 කුදා ජූනි මය 24 වෙත දින කොමිටයෝඩ්ස් විදියේ රැල්ලිය එරිදියේ තීරණ්කලයක නීති : සාමාජික කරන්න ලාඡ්‍රප තුවිටිය 1 උරු, ඉටුරේදී එජ්ජරඩ්සුලි 2 උරු. අධිකාරියා, ඇස්. පි. ක්විල්ල්.

ନୀତିବେଳେ କେଣ୍ଟିବା.

ඩී. 1898 ක්‍රියා ජුනි වක 19 වෙති දින Forest Creek Church සහ Dimbulla Estate අමලරදි: සේවකා කැසේ හැඳුනු ඇති අභ්‍යන්තර ප්‍රේස්ප්‍රූ එක, (Hamilton & Co., Calcutta) මරලෝපුවේ පිට පාට ගාලු ඇතේ; රස්ටර්ස් සේව්පි පිට 1ද, ලොඛවා; රස්ටර්ස් රෙන සහ රිදි වාර්තිම්ප නිකල් දෙනු වැළඳාත්. රුපියල් 10ක ගැස්සෙන් දෙනු වැඩා හිඟ, ප්‍රසිඩ්ඩ හිඟේ. අසිනි කාරකා, ජේන්ස් වියර ශේහා, දිඹල්ල.

සම්බලපුරුෂ ගෙදනා.

වල 1898 සෙවු දැනි මහ 10 වෙනි දික අංක 1,530 දුරත්සේ කැඳිවූ කාය කියා තොරු ය අලේලන අන බෙරේ ප්‍රශ්නව කරන්වන යොදුන ලිජුරු හමුබලනායා.

ଶ୍ରୀନାଥ କିତ୍ତନ.

ඩී 1898 ක්වූ පුත්‍ර මග 4 වෙනි දික් සිට් වෙශයේදී
 එම්බියෝඩ් : නම, සින්හාමලිච් ; මරක්කලු ; ආගම,
 වැඩමත්තු ; වයස, අවුරුදු 11කි ; උස, අමි 4කි ; ගේරය,
 කෘෂියි ; පාට, කුණියි ; හැස්, කට, දත්ත සහ ඇස්,
 ගාලුව්‍යන් ; ඉසකොස්, ගා ඇත්තේ ; උපත් ස්ථානය, පුරු
 ගම්ප ; ප්‍රධාන තොටෝ ප්‍රධාන ස්ථානය, වෙශයේ එම්බි
 යොත් ; නොයෙක්විට ගැවෙනෙහි තුළු, නොලුතිය ;
 මොඹුව ඇම්. ඇල්. මරියකාර්ව සහ ඔහුගේ පවත්වාද
 බේ, මොයේ යොදු දැනුම් ඇතුළු.

ପ୍ରକାଶିତ.

වි. 1898 ක්‍රි ජාතියේ වස 10 වෙනි දින අංක 1,536
දිගුණ, තැන්තුවකා හිඟ තොරුපෑ අල්ලක අන
බෙරේප්පිටිකරන වෙට යෙදුන (Dachshund) (බැං
කවුන්ඩි) ඇඟිනිකරයා එකිනෙ ඉල්ලමිකර සිලේ.

වත් 1898 කුට්ටි ජ්‍යෙෂ්ඨ මය 29 වෙති දින අංක 1,543 දරණ තොරුපෑස් ඇල්ලක අතැබේරේ ප්‍රඩීපිකරණයට සහ යෙදුන හෝවයාදුර විලියම් සිල්වා එක්සේ මරණේනු අර්ථ සිරබාරට ගත්තට යෙදුකාය.

பொவிஸ் அதிகாரிகள் பிடிக்கத்தேடும் ஆட்கவின் விபரம்.

அப்புசின்னே, காகவும் வெளி பங்குனிமோ அங்கே, கல்லொட்டுக்கோறையில் மனிக்கவா என்னுமிடத்தில் வழி மற்றத்தக களாவெழுத்தாண்ணக குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட வன், சிங்கவன், கொய்கம் சாதி, புத்த மையி, தொழில்-யானைபார்ப்பேர்கள், வயசு-உறி, உயரம்-அடி இ, கொழுத்த தேகம், கருமையான கபிலிநிறம், பெரிய மூக்கு, வாயும் கண்களுஞ்-சாதாரணமானவைகள், நேர்த்தியான பற்கள், சொன்னடையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், மீஸமாத்திரமுண்டு, கைகளில் பாற்குத்தடையாளங்களுண்டு, ஊசாடுமீட்டங்கள்-அலுற்றுவர விழுக்கே மாத்தளை மக்கெயவ கட்டுச்சல்தொட்டையுங் கணமியும், சடங்கு முடியாதவன், றற்றுற்ற பஸ்ரெயிக்க நிலை

மைக்கும் காண்துராச்சி இடம்பிற்றியாவக்கும் இவனை
நன்றாய்த் தெரியும். இவனையபிடிக்க கேகாலையிலிருக்கும்
பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்திலக்கம்
காறுங்கள்.

இதன்கீழ் சொல்லப்படுகிற நாலுபேரும் கறுகது ம் ணபு சித்திரையீர் கட ந ட, பெங்தொட்டையில் பகுது மூல்லை என்னுமிடத் தில் அடித்துக் களவுவெடுத்தார்களே எக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள். இவர்களைப்பிழக்கீக் வலப்பிட்டியிலிருக்கும் பொலிஸ் நீத்வான் விட்டிருக்கிற விழுஞ்சிலக்கம் கஎழுந்து :—

(க) அப்புசின்னே சுமன்சேக்ர, சிங்களவன், வேளாளன், புத்த சமயி, தொழில்கூலி, வட்ச-செ, உயரம்-அடி ச, கொளுத்த தேகர், நேர்ச்சியான ஜிம், தேர்ந்தமான மூக்கு, வாயும் பற்குருஞ்சாதாரணமானவை கள், பெரிய கண்கள், கொண்டையாய்க்கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், அற்ப தாடியுண்டு, பிறந்துஇடம்-பகுறமு ஸ்ல் பெங்கொட்டையில், பொதுவாய்ததங்குழிடம்-ஸ்ம் பர, ஊசாடுமிடங்கள்-மிம்பர மீகாகதெனையும் பல்துறைகோரனையும், சடங்கு முடியாதவன், மாமண்-டி. எ. சுமன்சேக்ர கேகாலூக்கச்சேரித் தலிபாவிகன், மச்சான்-டெரான் பறன் டி சில்வா சென்னையக்க சடித்திரண விடாரனைத்தலைவன், பெங்கொட்டையிலிருக்கும் மலைகே சின்னேஅப்புவக்கும் அஹுக்மத்திலிருக்கும் திறமை ஆவாகதெற்றிகே தொமஸ் அப்புகாயிக்கும் இவளை ஈன்றுயத் தெரியும்.

(2) பெதுறு வியான்றுலகே ஜேமிஸ்டப்பு, சிங்காவன், வேளாளன், புத்த சமயி, வியாபாரி, வய சு-நூல், உயர்ம்-அடி இ., நேர்த்தியான தேசம், நேர்த்தியான சிறம், சாதாரணமான வாய், அராவப்பட்ட பல்லு, பெரிய கணக்கள், கொண்டையாயக் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், மீசெயுண்டு, பிறக்கலூட்டம் - பெங்கொட்டையில் யற்றமுல்ல என்னுமிடத்தில், பொதுவாய்க்காண்குமிடம்-பஸ்டங்கோழியில் மீகாக்கதன என்னுமிடத்தில், சாசாடுமிடங்கள்-கொழும்பும் பெங்கொட்டையும், சடங்கு முடியாதவன், தகப்பன்-பொன் பேதுறு வியான்றுலகே சின்னேஞ்சுப்பு, மாமன்-பொன் பேதுறு வியான்றுலகே ஏவிதகாம் டி சில்வர், இருவரும் யற்றமுலையைச்சேர்ந்தவர்கள், பொன் கொர்ணி லிஸ் டி சில்வா விஷங்குயக்க, யற்றமுலையிலிருக்கும் பொலிஸ் ஆபீசர்களுக்கும் கண்டபடகே பொன் தெலனிஸ் டி சில்வாவுக்கும் இவ்வினை நன்றாய்த் தெரியும்.

(க) பொடிசுத்தி சுமன்சேக்கர அல்லது பொடிசு ன்னே சு.என்சேக்கர, சிங்களவன், வேளாளன், புத்த சமயி, தொழில்-வியாபாரியுட் கிருவிகளும், வட்சு-ஈ, உயரம்-அடி டி அங்குலம் அ, சாதாரணமான தேக்ம், நேர்த்தியான நிறம், பெரிய மூக்கு, அகலமான வாய், சாதாரணமான பற்கள், பெரிய கபிலநிறக் கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுபடு மயிர், அற்ப தாடியுண்டு, பிறந்துஇடம்-பெங்கெதாட்டையில் பகுருமே ல்லை என்றுமிடத்தில், பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-பெங் தொட்டை, ஊசாமீடுங்கள்-வண்ணியவும் வதுளைக்கு நிச்சியும், சட்டங்கு முடியாதவன், மாமன்-டி. ஏ. சுமன் சேக்கர கேகாலிக்கச்சேரி அவிலாவிகள், மச்சான்- டொன் பாரேன் சேனனுயக்க சட்டநிமரன் விசாரணைத் தலைவன், பெங்கெதாட்டை டொன் பாரேன் டி. சில்வா சேனனுயக்க சட்டநிமரன் விசாரணைத்தலைவுக்கும் முந்தின பொலிஸ் ஆபிசர் கங்கனன்பத்திரிகே ஆர்னேவி ஸ் டி சில்வாவுக்கும் இவ்வினை என்றாய்த் தெரியும்.

(க) வலுவாகெத்திகே டவிச்அப்பு, சிங்களவன், வேளான், புத்த சமயி, தையற்காரன், வயசு-ஈ, உயரம்-அடி இ அங்குலம்-ஐ, சாதாரணமான தேகம், நேர்த்தியான நிறம், தோற்றமான ரூ-கு, அகலமான வாய், அராவப்பட்ட பறகள், பெரிய கபிலநிறக் கணகள், சிறு கொண்டையாய்க் கட்டடப்பட்ட கறுப்பு மயிர், கத்திரிக்கப்பட்ட மீஸசுயுக் தாடியும், பிறந்துஇடம்-பெங் தொட்டையில் பகுழமுலை என்னுமிடத்தில், பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-மாத்தளைக்குறிச்சி அசாமிடங்கள்-பெ

நெதாட்டையும் கண்டியும் கொழும்பும், சடங்கு முடியாதவன், மாமன்-லடுவரகெற்றிகே பாலேஞ்சின்னே அப்பு, பெரிய தகப்பன்-மடவலபற்றிருகே இஞ்சப்பு, மாதத்தின் பசாரில்ருக்கும் பிரசித்த நொத்தாரிசிக்கும் பெந்தொட்டையில்ருக்கும் பிரசித்த நொத்தாரிசு அன்றூ டி சில்வா திலக்கரெட்டணத்துக்கும் இவளை நன்றாக்கும் தெரியும்.

இதன் கீழ் சொல்லப்படுகிற இருவர் கறுகூடு ம் ஸூலவகாசிமோ காங் டி, நரங்கொடை என்னுமிடத்தில் களவெடுத்தார்கள்ளைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்கள். இவர்களைப்பிடிக்க கேகாலையில்ருக்கும் பெரலில் நீதவான் விட்டிருக்கற விருந்திலக்கம் காக்குக :—

(ட) படவிதானலாகே முதலிகாமி, சிங்களவன், கொட்டகம் சாதி, புத்த சமயி, தொழில்-கிருவிகள், வயசூடு, உயரம் - அடி இவு, மெலிந்த தேகம், கருமை நிறம், மூக்கும் வாயும் பற்களுங் கண்களுஞ்-சாதாரணமானவைகள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், ஒரு சாது மற்றக்காதப்பார்க்கிறான் சிறிது, மீகசமாத்திரமுண்டி, பிறந்ததிடுமும் பொது இருப்பிடுமும்-கேகாலைக் குறிச்சியில் நந்தாகைடை என்னுமிடத்தில், ஊசாடுமிடங்கள்-ஒத்தப்பற்றுவாவில் தம்பவில்லா என்னுமிடத்தில், சடங்கு முடியாதவன், தகப்பன்-நரங்கொடையில்ருக்கும் பதவிதானலாகே பரம் அப்பு, நரங்கொடையில்ருக்கும் கான் ஆராச்சி பண்டாரகம பண்டாவுக்கு இவளை நன்றாய்த் தெரியும்.

(ட) கொட்டாயாலகே கெற்றவா, சிங்களவன், தறவா சாதி, புத்த சமயி, தொழில்-கிருவிகள், வயசு-கால், உயரம்-அடி இவு, சாதாரணமான தேகம், கபில நிறம், மூக்கும் வாயும் பற்களுங் கண்களுஞ்-சாதாரணமானவைகள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், பிறந்ததிடம்-கேகாலைக் குறிச்சியில் பிற்றகல்டெனியா என்னுமிடத்தில், பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-பிற்றகல் டெனியாவும் நரங்கொடையும், ஊசாடுமிடங்கள்-நரங்கொடையும் பிற்றகல்டெனியாவும், சடங்குமுடியாதவன், தகப்பன்-பிற்றகல்டெனியாவில்ருக்கும் கொட்டாயாலகே மெனிக்கா, பிற்றகல்டெனியாவில்ருக்கும் பம்ப நகம பண்டா கான் ஆராச்சிக்கு இவளை நன்றாய்த் தெரியும். குற்றவாளி குருங்கால் குறிச்சிக்குப் போயிருக்கிறன் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

பேதுறவேர்னான்டு, கறுகூடு ம் ஸூபு வைகாசிமோ உசாங் டி, சலாபக்துரிச்சியில்ருந்து ஆறு கட்டைக் கப்பாலில்ருக்கும் ரஜகடலுவாவில் காசு ரூபாய் கநிட களவெடுத்துக்கொண்டு தப்பி ஒடிவிட்டான்னைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமிழன், ரேமான் கத்தோலிக்கன், கணக்கப்பிள்ளை, வயசு-உடி, உயரம்-அடி இது, சாதாரணமான தேகம், கருமை நிறம், மூக்கும் கண்களுஞ்-சாதாரணமானவைகள், கட்டையாய்க் கட்டப்பட்ட நோரான கறுப்பு மயிர், வட்டமுகம், அற்ப தாழியுண்டு, பிறந்ததிடம்-இந்தியா அத்தக்குழியில், பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-ரஜகடறுவா, ஊசாடுமிடங்கள்-ரஜகடறுவா சலாபமும் நீர்கொழுப்பும், சடங்கு முடியாதவன், தகப்பன்-ரஜகடறுவா விலிருக்கும் எம். வேர்நான்டு, பொலில் சார்சன் A 345 வயதிலிங்கக்குத்தக்கும், சலாபத்திலிருக்கும் பொலில் கொஸ்தாப்பல் 424 சுவாம்பிள்ளைக்கும் இவளை நன்றாய்த் தெரியும். இவளைப்பிடிக்க சலாபத்திலிருக்கும் பொலில் நீதவான் விட்டிருக்கற விருந்தலக்கம் கண்களு.

வீர்ப்பெரும சியாதோறில் அல்லது சியாதோறில், கறுகூடு ம் ஸூபு ஆனிமோ அங் டி, மெற்றிவலையில் கிரலகாதவைகளைக்கிற அனுப்புதல் செய்தான் என்று களவெடுத்தான் என்றால் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், புத்த சமயி, மரமரிக்கிறவன், வயசு-ஏற்கும்குறைய குடு, உயரம்-ஏற்கும்குறைய அடி இது, நேர்த்தியான தேகம், நேர்த்தியான நிறம், பெரிய மூக்கு, சிறிய வாய், ஒழுங்கான பற்கள், வட்டமான கறுப்பு

புக் கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட கறுப்பு மயிர், பெரிய தலை, வட்டமான முகம், பெரிய கால்களு க்கைகளும், சிறிய அரை, அகலமான தோள்பட்டைக்கள், கத்தியால் உண்டான ஒரு தழும்பு மனிக்கட்டுக்கு மேலிருக்கிறது, மீக்ஷயுந் தாழியுமூன்றி, பிறந்ததிடுமூம் பொதிருப்பிடமும்-காலி வெல்லபொடபற்றுவில் மல வெளன் என்னுமிடங்கள், ஊசாடுமிடங்கள்-மெற்றிவலை நீர்கொழுப்பு சலாபமும் கபறப்பறப்பையும், சடங்கு முடித்தவன், மஜைவு பெயர்-நுவான்காமி, வலக்கடையில் கற்றேஞ்றையில் மலவெனு என்னுமிடத்தில் சிவிக்கிறுள், பின்கொகளில்லை, கபறப்பறப்பில் குற்றவாளி ஓர் வைப்பாட்டியை வைத்திருக்கிறான் என்றால் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது, சேகோதரன்-மெற்றிவலையில் ருக்கும் வீர-பெருமா அந்திரிஸ்காமி, சினேகிதர்கள்-வலக்கடக்கமகே ஓயினிசம் வலவதுறகே சுவானெறிசம், மெற்றிவலையிலிருக்குஞ் சமாதான ஆபீசருக்கும், தோட்டைமுவத்திலிருந்த முந்தின கொல்தாப்பல் ஆராச்சிக்கும் இவளை நன்றாய்த் தெரியும். இவளைப்பிடிக்க வலப்பிட்டியிலிருக்கும் பொலில் நீதவான் விட்டிருக்கி ரவி ரங்கிலக்கம் காசுகூ.

ஜெயலீரகங்காளகே ஜோன், கறுகூடு ம் ஸூபு ஆனிமோ உசாங் டி, கல்ல்டோர் வலியற்சாலையில்ருந்து தப்பி ஓடிவிட்டான் எனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், தரவா சாதி, தொழில்-கற்கிப்பன், வயசு-உக, உயரம்-அடி இ அங்குலம் இ, மெலிந்த தேகம், கருமையான கபில நிறம், கூரான மூக்கு, கபிலநிறக் கண்கள், கொண்டையாய்க் கட்டப்பட்ட நீண்ட கறுப்பு மயிர், இப்போவளர்ந்து வருகிற அற்பமீசயுங் தாழியுமூன்றி, இடுதுகையில் மூன்று பாறகுத்தடையாளங்களுண்டு, மூக்கு வரம்புக்கட்டில் ஒரு தழும்புண்டு, வலதுகள்னத்தில் ஒரு தழும்புண்டு, முழுங்கையில் ஒரு தழும்பும், வலது முன்னங்கையில் ஒரு தழும்புமூன்று, பிறந்த இடம்-அக்கெல அலுற்குற கோரளை ரூக்மபற்ற, பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-கொழும்பு கண்ணாரத்தெரு.

கிருடப்பட்டது.

கறுகூடு ம் ஸூபு ஆனிமாசம் ககாங் டி, பெற்ற காங் குறக்குத் தெருவில்ருக்கும் லங்கசெற்றினால் விள்றுற என்று அளைக்கப்படும் அச்சயர்த்திரகாலையில்ருந்து : பின்னால் சொல்லப்படும் பொதுதகங்கள் குற்றிலக்யா (Guttura Kavya), டைமவியாத (Dhawmafiada), சன்டபொசசன்ன (Chandapola Sanna), ரஹான்மல (Ruhwanmala), பண்டசற்றகக (Bandhasataka), சிறியாசற்றகக (Surya Nataka), மடவா முதலாம் இரண்டாம் பகுதிகள (Madhwava), பசுவத்தற (Bahawatara), சிடற்சங்கரபெல (Sidatsankara Pela), சிடற்சங்கரசன்ன (Sidatsankara Sanna), மச்கலயான (Majgallayana), டற்றுமன்குச (Dhatumangusa), பற்றசூன (Batsarana), சேற்றமற்றகபெயா (Surtamatakkheya), கொயசார (Kawyase Kara), செலகவருஜயின்ச (Heladewa Rajainyse), சுத்ததெறியனபற்ற சனுய (Sutrainpala Saunaya), காசில் ரூபாய் இ. சொந்தக்காரி, டொன் அந்திரிஸ் டி சில்வா பத்துவாந்தொடாவயின் கைம்பெண்.

கறுகூடு ம் ஸூபு ஆனிமோ உடை ந் டி, கோல்வேஸ் ஒட்டலில் அல்லது மாலிகவு குருங்காலில் இருக்கு மூக்காட்டுப்புண்டுகள் முளைக்கவைக்கும் வெள்ளி போச்சி உ, வெள்ளி மூடக்கையடைய வெட்டுக்கண்ணுடவா ஷம்போத்தில் க, வெள்ளை விசிறி க, G. B. என்று அடையாளம்பண்ணின கறுடப்புக் கால்மேஸ் சோடி ச (பத்துச). சொந்தக்காரி, மில் பெலாமி, மாலிகவு குருங்கால்.

கறுகூடு ம் ஸூபு ஆனிமோ உடை ந் டி, வெள்ளவத்தையில சொந்தக்காலுடைய கோளிவீட்டிலிருந்து : வெள்ளையும் மஞ்சள்சுநிறமுரான சேவல் க, கறுப்புக் கோளி க, வெள்ளைப்புள்ளி விழுந்த கோளி க. சொந்தக்காரன், மிஸ்டர் எவ். டவிலியீ. மலர்.

காக்கு ம் வரு ஆணிமை உடங் வீ, பம்பலபிட்டியா
வில் சொந்தக்காரனுடைய கோளி வீட்டிலிருந்து : கறு
ப்பு வான் கோளி க, வால் கட்டை, சாதாரணமான
கோளி. சொந்தக்காரன், அகன்குஜுஸ்லெவ்வை.

தாக்கும் வெளி ஆணியிற உச ந் ட, புவாலிக்கடை என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரலுடைய வங்களாவில்ருந்து : 1843, 1893 என்ற மாதிரியாய் சிறு முத்துகள் பகித்த ஒரு சதுரங்கமான பதக்கமும் பொன் பூர்ச் சென்றும். சொந்தக்காரன், மிஸ்றர் ஜி. வாக்கர்.

காக்கும் வெபி ஆளிமீ உசந்ட, கொம்பனிக் தெருவில் சேர்ச் ஸ்டீர் என்னுமிடத்தில் ஒரு ஒற்றை மாட்டுக்கரத்தையிலிருந்து : சாதாரணமான வண்டி லாம்பு சோடி க, என்னென்பதீலைத் துவிதாங்கி உ. சொந்தக்காரன், எஸ். றி. கிச்சின்.

இமங்குபோன்று.

காறுக்கு ம் (ஞ) ஆணியூ கக ந் வ, டிம்புலா என்ற
ஏற்றுக்கும் வோறஸ்ரத்தீக் சேர்ச்செக்கும் (Forest
Creek Church) இடையில் கமில்றன் என் கோ
கல்குத்தா (Hamilton & Co., Calcutta) வில் செய்
யப்பட்ட நீலவர்ணப் பழங்கு முகத்தையுடைய துரை
ஊணிகள் டாவிக்குந் கைக்கட்டி ராம் க, பெரிய பொன்
சேவ்ரியின் க, பொன் வெள்ளி சவுந்திரிய ஸ்க்கல் சங்
கிலி க.

இக்காலரத்தைக் கண்டிப்பவருக்கு ரூபாய் கீழ்வெகுமதி கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காரி, மின்தீஸ்ஜோன்டபர், மூம்புலா.

கண்டிபிழுக்கப்பட்டது.

ஊசைப், கதுகலும் வருப் பூணிமீ கடுங் திகதியைக் கொண்ட குநிகும் இலங்கபத்திரியில் காணுமற்போனவன்னாறு பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

காணமற்போனவன்.

காலது ம் வாபு ஆணிமூ சா திகதி தொடுத்து கொம் பனித்தெரு வக்சோள் ஸ்டிற்றிற்றில்ருந்து : சின்னத்தம் பிரி, சோனகன், மக்மதியன், வயசூ-கூ, உயரம்-ஏற்கு ஈறய அடி சா, மெவிட்ட தேகம், கருமை ஸிறம், மூக்குப் பலாயும் பற்கஞங் கண்களுஞ்-சாதாரணமானவைகள், சவுரம்பண்ணப்பட்ட மஹிர், பிறங்கிடுடம்-ஆன்மூவு, பொதுவாய்த் தங்குமிடம்-வக்சோள் ஸ்டிற்றிற், ஊசோடி மிடங்கள் - கொழும்பு, எம். எல். மரக்காயருக்கும் அவனுடைய சமுசாரத்துக்கும் இவ்வை நன்றாய்த் தெரியும்.

அறிவிஞ்சல்.

இமுந்துபோனதன்று காகலும் வருப ஆளிமீ 40
ந் திக்தியக்கொண்ட கடுக்கு ம் இலக்கப் பத்திரிகை
யில் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட டாகஸ்வு (Dashound)
சொந்தக்காரன்று எடுக்கப்பட்டது.

கிற்றனரிற வில்லியம் சில்வா அல்லது மாட்டின் அப்பு, காகூசு ம் வருப் ஆணிமீ உகு ந் திகதியைக்கொண்ட கநிசுக் கு ம் இலக்குப்புத்துறிந்தையில் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்ட இவன் பிடிக்கப்பட்டார்.

L. HOLLAND.

for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.

REWARD.

A REWARD of Rs. 30 is offered by the Inspector-General of Prisons for the recapture of the prisoner Jayaweerankinkahange John, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,544 of July 1, 1898, who escaped from the Hulftsdorp Prison on June 28, 1898.

କାନ୍ତିଶୀଳ

ඩී 1898 කුටුම්බි මක 28 වෙති දින අවස්ථාවේ
ගිරගයදින් උගැන්තාධි යෙදුනුවා දූලි මය 1
වෙති දහුවු සිංහල ආක 1,544 රජුන් ණයරුවෙන් අල්ලුව
අභ්‍යන්තර පාදන පාලිත ජාත්‍යාධාරීන් රෝග
සහ ගිරුණාරාව අල්ලුදානු කෙනෙනුවට රුපිත්
30ක දහායන් හිරුවෙලුනාර ඉත්සුරුකටර දක්
රාජ්‍යම, එමින්දුනු ලැබේ.

வாக்மதி.

ஜெய்வீரகங்கானகே ஜோன், காருகாலி பர் வூபு ஆளி
மா உதிர் டெ, கல்லெட்டோர்வு மறியற்சாலைவிலிருந்து
தப்பித்து அன்னக்டு சுகாகாலி ம் ஸ்டி ஆடிமா காங் திக
திறைக்கொண்ட கட்டுச்சால ம் லில்க்கப்பத்திரிகையில் பிரா
சிஃதம்பண்ணப்பட்ட இலவினைத் திரும்பப்பிடிப்பவர் எவ
ர்க்கும் மறியற்சாலைவிலிருக்கும் இன்னபெக்ர் ஜென
ரஸ் அவர்ச்ளால் ரூபாய் கூ வெகுமதி கொடுக்கப்
படும்.